

**ОТЗЫВ**  
**официального оппонента о диссертации**  
**Гордеевой Людмилы Константиновны «Медицинский термин**  
**в индивидуальном сознании студента-медика**  
**(экспериментальное исследование)»,**  
**представленной на соискание ученой степени кандидата**  
**филологических наук по специальности**  
**10.02.19 – теория языка**  
**(Тверь, 2021)**

Рецензируемая диссертационная работа Л.К. Гордеевой *актуальна* как с точки зрения заявленной проблематики (общелингвистической значимости теоретических исследований, процесса формирования профессионального знания в индивидуальном сознании, в частности – процессу формирования профессиональных компетенций), так и с точки зрения сформулированного автором подхода – психолингвистического, нацеленного на экспликацию механизмов идентификации медицинского термина носителями строящегося профессионального сознания – студентами медицинского вуза. Диссертация отвечает запросам современного гуманитарного знания, поскольку ориентирована на выявление и описание процесса формирования «профессионального языкового кода» медицинского работника.

В своей работе автор предпринимает попытку раскрыть процесс овладения профессией студентами-медиками через экспликацию механизмов идентификации медицинского термина на основании анализа результатов ассоциативного окружения воспринимаемого индивидом термина на разных ступенях профессионального обучения. При этом термин изучается, с одной стороны, как часть языковой системы, ее структурный элемент, а с другой – как часть «живого» знания человека и является ключевым компонентом языковой системы.

*Новизна* работы, на наш взгляд, состоит в постановке проблемы, поскольку моделирование процессов идентификации метаязыка медицины индивидом закладывает основы для естественного сотрудничества психолингвистической науки и образовательной практики. Сделана попытка обоснования принципов моделирования изменения восприятия медицинского термина студентами медицинского вуза – от первого курса до ординатуры. Значимым и обоснованным представляется привлечение оригинального эмпирического материала для анализа из «Международной классификации болезней 10-го пересмотра», что также *определяет новизну исследования*.

Особое внимание в исследовании уделяется анализу медицинского термина как части «живой», речемыслительной деятельности человека, характеризующейся семантической неделимостью, целостностью номинации, воспроизводимой в виде готовой речевой единицы. Будучи языковым знаком, медицинский термин является «хранителем» знаний о мире и рассматривается как носитель информации, особой структуры знания.



*Цель диссертационного исследования* – «экспликация механизмов идентификации медицинского термина носителями строящегося профессионального сознания – студентами медицинского вуза, что позволяет раскрыть суть динамики ассоциативной структуры термина в сознании будущих специалистов в области медицинского знания» (стр. 4 дисс.). Заявленная цель обнаруживается в списке планируемых к решению задач и в выносимых на защиту положениях.

*С теоретической точки зрения*, работа значима вкладом в изучение психолингвистических характеристик термина с позиций теории индивидуального лексикона. Полученные экспериментальным путем результаты расширяют сведения о специфике ассоциативного пространства терминологической единицы в индивидуальном лексиконе.

*Практическая ценность* работы Гордеевой Л.К. заключается в возможности применения ее результатов в профессиональной подготовке специалистов в области медицинского образования, профессиональной коммуникации в медицинской сфере, а также биоэтике. Материалы диссертации могут быть использованы в вузовских курсах по теории языка и психолингвистике.

Следует отметить совокупность исследовательских *методологий и методик*, корректно примененных в работе и обеспечивающих убедительность и достоверность полученных результатов, а также грамотное структурирование диссертации, позволяющее достичь исследовательских целей. Обоснованность и *достоверность* выводов также подтверждаются изучением большого по объему теоретического материала и обращением к обширному практическому материалу: проанализировано 9323 реакции на 11 стимулов от 404 испытуемых.

Структура работы соответствует общепринятым представлениям о работах подобного типа. Во Введении обосновываются актуальность, новизна, теоретическая и практическая значимость исследования, определяются объект, предмет, цели, задачи, методологическая база, характеризуются пять выносимых на защиту положений. Выполненная по специальности 10.02.19 работа носит междисциплинарный характер и, в определенной степени, интересна для терминологов и специалистов-медиков.

Положения, выносимые на защиту, являются значимыми для современной теории языка и отражают должную конкретику в подходах к сложному объекту исследования, а их *доказательства*, аккумулированные в выводах к первой и второй главам диссертации, а также в Заключение, воспринимаются как *обоснованные и достоверные*. Анализ терминологической единицы с точки зрения воспринимающего термин носителя языка, с учетом его профессиональной подготовки, а также личностных особенностей, выходит в диссертации на уровень психолингвистической интерпретации. Кроме того исследование убедительно доказывает лингвистическую природу идентификационных основ медицинского термина с позиции индивидуального лексикона, что



позволяет выделить доминирующие опоры у испытуемых (4 положение, выносимое на защиту).

Теоретическое обоснование доказательной базы исследования представлено диссертантом в первой главе «Медицинский термин как объект терминоведения: подходы к изучению» (стр.11-60 дисс.). Автор достаточно подробно рассматривает историю становления медицинского понятийного аппарата и приводит интересный обзор аспектов изучения роли медицинского термина в профессиональной коммуникации и бытовом контексте.

Обзорный характер главы не вызывает возражений, поскольку глубокий качественный обзор и анализ требует, в силу объективной необходимости, обобщения идей по исследуемой проблеме. Можно согласиться с мнением автора о том, что: «наиболее важная характеристика профессионального языка заключается в его метаязыковой функции, то есть способности заменять естественный язык в какой-либо отрасли науки. ....при этом, формирование профессионального языка – неотъемлемая часть подготовки специалиста в сфере медицины» (стр. 53 дисс.). В практическом плане заслуживает бесспорного внимания описание процесса формирования профессионального языка на примере подготовки врачей в Тверском государственном медицинском университете, на основании чего делается вывод о том, что: «использование метаязыка медицины будущим врачом сопровождает процесс профессионализации его сознания, способствует структурированию профессиональной картины мира будущего медика (стр.59 дисс.). Следует акцентировать внимание на второй главе диссертации «Экспериментальное исследование функционирования медицинского термина в индивидуальном сознании будущих врачей», которая является собственно исследовательской и направлена на доказательство сформулированной в диссертации цели.

В исследовательской части работы продемонстрирована реализация разработанного диссертантом алгоритма описания и «выявления механизмов идентификации медицинского термина носителями строящегося профессионального сознания – студентами медицинского вуза».

Одним из достоинств экспериментального исследования, на наш взгляд, является реализация автором методик свободного ассоциирования и субъективного шкалирования на весьма внушительном эмпирическом материале. Психолингвистическое исследование реализации профессионального фактора в процессе экспликации механизмов идентификации медицинского термина осуществляется при учете трактовки значения как одного из образующих индивидуального сознания.

Автор делает теоретически значимые выводы о неоднородности структуры ассоциативного поля термина, акцентируя внимание на уменьшении длины поля вследствие сокращения слоёв, содержащих реакции формального типа. Особый интерес представляет описание ряда выявленных особенностей функционирования медицинских терминов, проявившихся в ходе теоретического анализа.



Людмила Константиновна весьма удачно конкретизирует место исследуемого феномена в профессиональном и бытовом контексте. Представляется, что использованный в работе алгоритм может быть успешно применён в процессе исследования других видов терминологий.

Предлагаемая диссертация расширяет область изучения терминосистем и профессиональных языков, выбирая в качестве объекта исследования процесс идентификации медицинского термина индивидом – носителем формирующегося профессионального сознания. Данный аспект активно осмысливается в современной филологической науке, поэтому появление соответствующего объекта исследования видится вполне логичным и закономерным.

Кроме того, в работе предпринимается попытка максимально объективизировать результаты предпринятого исследования, выявить опоры, которые выбирают испытуемые с разной степенью профессиональной подготовки при идентификации медицинского термина, и установление факторов, влияющих на их выбор.

Автор показывает возможность моделирования профессиональной составляющей образа мира через моделирование динамики структуры ассоциативного поля медицинского термина в индивидуальном сознании студента-медика.

Вместе с тем, сформулируем некоторые вопросы и выскажем некоторые замечания, не носящие, впрочем, принципиального характера.

1. Следует пояснить принципы отбора материала для исследования.

2. Чем объясняется участие в экспериментах студентов первого курса, которые согласно учебному плану, еще не владеют соответствующей медицинской терминологией, что, на наш взгляд, не дает возможности проследить динамику формирования профессионального в области специальных дисциплин.

3. Как осуществляется процесс идентификации медицинского термина в индивидуальном сознании? Разнятся ли параметры идентификации у носителя формирующегося профессионального сознания и сформированного профессионального сознания? С помощью каких методик процессуальность была автором зафиксирована?

4. Целью диссертационного исследования является «экспликация механизмов идентификации медицинского термина носителями строящегося профессионального сознания – студентами медицинского вуза, что позволяет раскрыть суть динамики ассоциативной структуры термина в сознании будущих специалистов в области медицинского знания» (с.4 дисс.). Хотелось бы понять, что понимается автором в качестве механизмов идентификации и как и во что они эксплицируются?

5. В научной новизне работы указана «обоснованность принципов моделирования изменения восприятия медицинского термина». Было бы полезно услышать комментарии автора о логике обоснования принципов моделирования изменения восприятия именно медицинского термина.



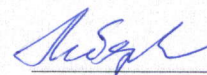
Следует подчеркнуть, что высказанные замечания, бесспорно, не влияют на общую, высоко положительную оценку состоявшегося исследования и не снижают теоретической значимости обсуждаемой диссертации, которая вносит существенный вклад в развитие современной научной мысли.

Автореферат всецело отражает содержание диссертации и выполнен по всем техническим и оформительским правилам. Опубликованные работы, включая 4 статьи в журналах из списка ВАК, дают представление об основных положениях проведенного исследования.

На основании сказанного можно заключить, что представленная к защите диссертация Гордеевой Людмилы Константиновны на тему «Медицинский термин в индивидуальном сознании студента-медика (экспериментальное исследование)», является квалификационной научной работой и полностью соответствует критериям, установленным постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года, № 842 (ред. от 11.09.2021) (пп. 9, 10, 11, 13, 14 «Положения о порядке присуждения ученой степени»), а ее автор заслуживает присуждения ему ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Официальный оппонент – доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой иностранных языков и профессиональной коммуникации ФГБОУ ВО «Курский государственный университет» Светлана Вениаминовна Лебедева (специальность 10.02.19– теория языка).

01.03.2022 г.

 /С.В. Лебедева

Контактная информация:

Адрес: 305000, г. Курск, ул. Радищева, д. 33 Тел.+7(4712)51-31-17

E-mail: [prof\\_communication@mail.ru](mailto:prof_communication@mail.ru)

Против включения персональных данных в документы, связанные с защитой данной диссертации и их дальнейшей обработкой не возражаю.

